

二埠廿五日電。今日此間街市。頗形熱鬧。茲譯錄各物價如下。雞蛋以每打計算。一號大四十仙。一號中廿八仙。一號細卅仙。蔬菜以每磅計算。本土蘆筍廿五仙。本土芥菜廿五仙。本土椰菜八仙。大芥四十仙。冬菇五十仙。葱頭五磅廿五仙。薯仔八磅廿五仙。每包三元至三元廿五仙。魯伯二磅十五仙。菠菜二磅廿五仙。玻璃風番茄廿三仙至四十仙。瑞典蘿蔔三仙。紅必五磅廿五仙。以下每只計算。椰菜花卅五仙至四十五仙。生菜十五仙。以下每扎計算。香芹卅仙至四十仙。青蔥五仙。紅必仔六仙。新蘿蔔十仙云。

敗者。本會館成立於茲。十有
。過去所做之工作。如對邑中
。校。治匪。所有救國公益慈善
。及今改善會章。推進會務。
刷新。我呂僑散居各地。恐未

爰召集全體職員會議。議決
特刊。分送邑僑。以明一切。
徵求邑僑貢獻本刊材料。增光
論文詩詞。凡關於本邑內外應
應革之事。均歡迎登載。
圖畫。如有珍藏本邑風景。及

種名畫。請惠賜暫用。一俟本
攝影後。原璧奉回。
告白 本刊廣告欄。無論本品
邑。或中或西一律歡迎。價目
頁十九元。半頁九元。四分之
頁五元。

團體職員表 凡各埠本邑人各
體。均歡迎登載。
通訊住址 凡全加呂僑商店住
• 歡迎登載。如係商店。屬於
種商業。及司理人名。祈詳細
知。
注意) 凡稿件廣告。請於五月
日以前賜來。俾便編印爲盼。
【新嘉坡全加呂僑會館住址】

馬遜修工廠擴張廣告
 本廠製造趨時傢私發行兼售
 C. S. Math Furniture Mfg.
 366 E. Cordova St. PA. 67
 Vancouver, B.C.

萬福藥行

啟者，本
行周世顯
寶丸等，
再行推銷
係由政府

萬福

活



萬福萬福
萬福萬福
補腎
人參露
止咳藥水

此藥專治、乃大補
腎精、所以身壯力足
汁、如以上等症、法
服、服之、能補血、強
弱者、服之可立即見
效、不論男女老幼、
我藥中之至寶也、
每瓶三毫、上庄、

WATKINS

庭合用各種醫藥化粧香品名目
奉上海（域埠興利公司代理）
Chow Winning 409 C

極補藥房
志在馳名大減價
樂身丸雙五元二
氏藥剪此付來買一送一
藥購大補丸六盒拾貳圓五
房(王寄藥郵費二毫)

○**大補丸**補身之功效
治脚冷脚震 眼花耳鳴 能開胃消食

治常多夜尿 補血行氣 治身虛腰痛
大便閉結 治尿後反滴 欲求速用
鹿尾肥滋補丸 每盒五圓
常有正鹿尾肥 神效玉桂
如意袋 每打壹元壹毫
每打壹元壹毫
每打壹元壹毫

癬藥膏 每盒一元
 皮膚止癢藥膏 每盅壹元
 ◎極樂氏搜毒丸 每樽二元
 治骨節疼痛。週身痕癢。遠年爛脚
 皮膚濕毒。逢滯必消。紅雲血癩

大小便結。皮膚奇癢。及一切熱毒
△海外馳名消痔膏 每盒貳元
 ▲施海氏通風處▲
GECK LOCK SIE
 826 Main St. Vancouver, B.C. Can.
鄭騰總經理

振拿羅電器公司

各種電器用具大小燈
胆新式日光燈筒發行

★日光燈大幫上市

接裝電火修理各種電機連工包料

379 POWELL ST. PA. 4728

Vancouver, B.C.

公司 藥品廣告

前民國十五年直由高麗開城萬福藥
生處辦來高麗人參，參精，人參大
經登報廣告。至今將此大幫存貨，
僑胞光顧。無任歡迎。各名醫良藥
准如列下。

參精滋補葯露 每樽十二安士

三精液不凝	二元五毫
如意油	傷風聖藥 每樽五毫
癩藥膏	消皮膚百毒 每樽壹元
氣血丸	七十五庄 壹元五毫
三安士三元	滑臟藥片每樽 五毫
一安士壹元	萬應普濟水 二安士六毫
	傷風發熱頭痛丸

CHOW WINNING
 438 COLUMBIA AVE.
 VANCOUVER, B.C.

每打風濕內服外搽
 藥水十一安士壹元

鐵打風濕內服外搽
 藥水十一安士壹元

十安士
 每打壹元二毫五

土茯苓清血毒藥水
 十一安士
 每打壹元二毫五

小盒二毫五
 大樽七毫五

每打壹元二毫五
 十安士
 每打壹元二毫五

多不能盡錄價目表印備諸君函索如
總代理雲埠周永年特啓
Columbia Ave. Vancouver, B.C.

國信有限公司
 O SEUN CO. LTD.
 2. Pender Vancouver, B.C.
 總代理
 味本
 調味粉之傑出
 卅兩每罐 六元五
 九兩每罐 二元五
 歡迎代售

司
KU
130 B

厚酬扣用

挽奪造化丸

每盒原價六員(現收五員)
(試用壹元半)
每次買兩盒 收銀九員

正強器丸
 加料庄原價拾元。現收九員兩盒收銀拾七員
 又料庄原價五元。現收四元五兩盒收銀八元

以上兩種藥丸專能扶助人生缺憾者。凡男界老少機能退化衰弱短小等
 病服後補助發育「健全長大」(藥性和平隨時可服。不用戒口)

猛虎丸
 每盒五圓
 三盒十四圓

此丸專治腎部各症服後發揮威力・堅硬似鐵・大如猛虎・同時飯量大增・勞工不倦的・請早試之・

立驗

勦毒靈丹

每盒三元半（男女可服）
三盒 十元（有單說明）

主治 骨節疼痛 風癱風濕 紅雲血癖
週身痠癢 小便刺痛 皮膚濕毒 遺傳惡疾 奇難雜症 老年癩癧

紅印紅丸

九錢丸 威質 每盒原價五元現收三元

抗戰丸補身。健腎。凡男界衰弱無能作偉大丈夫者。服一粒即能大逞雄威。(有增強長期之功。轉弱為強之效。)

△補身壯大助戰丸

每盒二元一毛
三盒五元六毛

此丸補血壯身勢有意想不到之功服後氣力雄偉壯大體能樂治交而易洩尿後反滴腰痛耳鳴血少氣虛四肢無力形神不足者奇効如神

◎延年益壽丈夫奇丸 每樽五元
◎消痰止咳藥水 每樽二元
◎實效養心生血靈 每樽二元
◎補肺養心生血靈 每樽二元
◎止咳藥膏 每盅壹元
◎快樂膏 每盅二元

◎雲莊共門總幹邵通告

敬文氏總代理

GAIN MON SIE
P.O. Box 1437,
Queensland B.C. Can.

◎堅持久戰水 每樽壹元 ○馳濕追風藥膏 每盒壹元
◎C.O.D. 不受者寄銀紙購藥要買担保・寄費一毛買者自理・服法有說明・各國均准入口・

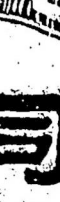
爲通告事：照得昨三月全美洪門懇親大會，議決組黨。全美洲各國各埠洪門機關之印信，一律改用「中國洪門致公黨駐某國某埠總支部」或「分部」字樣。並規定本年十月十日即武昌起義之革命紀念日，一律依期改懸「中國洪門致公黨駐某國某埠總支部」或「分部」之匾額。圖額自行置裝。至各埠分部印信，將由現在總幹部依式製備。分發各埠。至十月十日，改裝啟用，不必另行自製，以昭劃一。其言應如左。

名填。至十月十日。依照原用。不必另行自製。以昭畫一。其作爲舊有存下。亦可通用。惟新印者要照印信字樣爲要。特此通告。俾衆咸知。

中華民國三十四年五月廿三日

△熱天衣裳登市

最靚短袖白綿線內衣 每件 九毫五
 最靚白綿線短袖連長褲 每套二圓二五
 最靚白綿線背心內衣 每件七毫五(短褲全價)
 靚笠巴褲頭竹紗短褲 每條壹圓二五
 頂靚雪白新明紡小衫 每件三圓半
 短袖白登心沙市冰脫衫 每件二圓五


 長袖全上說衫 每件二圓
 短袖什色利寧市砵說衫 每件二圓(長袖二元半)
 新灰色羽紗襖仔 每件四元七五
 中國絲小衫 · 英崙羊毛小
 衫 · 旅宿宋布 · 枕袋 · 珠

常備 被・毡褥・餐館白襖仔・圍身・侍女衫圍・檯布・茶巾・餐館一切用衣・及男女日常必需內衣・襪

腎虛腰痛

轟烈腰腎丸 每盒五元
補大 每料貳元

腎部 運血 每架二十元
擴充 另寄費五毫

內有中西說明書用法

福機異寶磁石 兩拾圓
內有說明書用法

此石世界上最大魔力自帶此

火酒

火酒爲藥料作
 戰品有文明之
 關係

本公司所製之

LIMITED

帽·應有盡有·
 目錄印備·函索即奉·

(意注)
 小袋磁石之後不久效驗改變
 醜運轉佳運達到心滿意足
 乾坤氏代理
 KING OON SHE
 1085 Howe St. Vancouver, B.C.
 △班中譚秉庸
 秘製應驗跌打風濕丸散
 業工
 猛力火
 酒由政
 府監視
 成爲拒敵之戰
 UDD
 DISTILLERS

還魂跌打丸 每打十一元
刀傷止血散 每樽壹元
特風濕骨痛散 每料五元半
中跌打厥骨散 每料五元半
年遠跌打吊痧散 每料六元

〇〇里電廣萬生 梁定邦報局

要需

務品

聯合蒸酒有限
公司雲埠商業
火酒部啓

UNITED

司徒活俊電器公司

本公司承裝大小電火工程修理
各種電器係胞賜顧安富快捷

S. & W. ELECTRIC

344 Powell St.
Vancouver B.C.

磚樓一座出賣

茲有三層磚樓一座出賣地位適中樓
下有二層地下室可鋪位放租全

TOM BING YONG
102½ E. Pender St.
Vancouver, B.C.

代理處 活生行 大漢公報
總發行所 趙明振 華豐園信各

樓配有冷熱水喉 Mr. Jones
254 E. Hastings St.

◎中華海員鳴謝

啟者弟等華人機工卅人於本月三日由印度抵達二埠事因船務公司待遇不良承蒙 總領事館派員與該航務

上有一房五十七間樓下有館位數間全

Phone: MA. 2042

喜市定夾麵街
則藏書樓對面
第四層四百〇二
至四百〇四號

（地址）

同盈基

Lawson Building
over B. C
Marine 4024

當局交涉幸得圓滿結果又蒙 中華
職工聯合總會與中華婦女會及各僑
胞等愛護時賜周濟餉餉恩戴德無以為
報謹綴數言藉申謝悃

所

(理代)

交各民
涉種刑
事文訴
宜件訟

402-94 D
Vancouver
Telephone

倭賊開始退出廣東

△東京被炸變成廢墟

三藩市廿六日電。倭寇播音稱。美超型堡壘機五百架。是晨轟炸東京。向市中心區投下炸彈四千噸。轟炸歷三小時。倭皇宮被焚一部。商業區從前美機毫不關心者。是次完全燒清。風助火勢。燒得空前猛烈。雖則全市男女奮勇灌救。經十數小時。仍未能熄滅。據倭首相鈴木向全國人民報告。謂東京破壞之重。使世界第三之大城市已成廢墟。將來必須從新建築。倭皇裕仁夫婦太后逃避得宜。尙稱無恙云。又東京第二次廣播稱。美機是次猛襲東京。擲下多是燃燒彈。商業區全部被焚。盡成焦土。計被焚毀重要建築物有神宮三座。大學兩間。中學六間。小學七間。醫院數間。蘇俄瑞典芬蘭及英國等使館均被毀。美超型機被擊落四十七架。據華盛頓美第二十一空軍報告。則僅承認被毀十九架。

重慶六廿日電。中央社消息。倭寇最近由福建浙江等省撤退。鑾搶富地糧食。居民饑餓。待救甚急。據重慶共產黨言論機關之新中國日報稱。倭賊在過去兩星期。紛紛由廣西。福建。湖南。浙江。河南等省撤退。乃表示倭寇向英美求和之真意。鈔報并謂倭賊向英美提出議和條件。僅擬保留滿洲。高麗及華北。完全放棄華南。南洋及太平洋各島嶼云。

重慶廿六日電：中國軍報稱：湖南華軍在寶慶之西十五里處，與倭敵混戰。靈殲倭先鋒一隊。桃花坪在兩日之間，轉爭五次。最後敵卒敗退。我軍現已佔據全城。寶慶西北，敵軍亦在崩潰中。廣西華軍收復恩恩，殺敵二百人。現繼續宜山方面進發。克復福州之我軍，沿閩江東下。追殺殘敵。昨日續攻陷連江。敗敵現向北方潰竄。

岷尼拉廿五日電。美軍在沖繩南部向敵猛攻。三日前衝鋒隊首先渡河闖進那霸。自後海軍陸戰隊繼續開到。沖繩城內巷戰漸呈激烈。美軍士氣甚盛。大有不攻陷那霸誓不休之慨。那霸之東美軍進迫亦強。昨日進前約一千碼。衝破倭寇最後防線多處云。

峴拉尼廿五日電。美軍醫一名。昨被召診視菲島土人之受傷者。據聞傷病者稱。菲島倭賊於撤退時。不特殘害被俘之美軍及土人。卽居留亞非島之倭僑亦被宰不少。一次有巴納島倭僑四百人。於三月十九日美軍將近攻至時。被倭軍強迫結隊逃走連續三晝夜不停。至第四夜。倭軍准予停止。待各疲乏男女老幼略事休息時。倭軍一隊。不動聲色。突向各人叢中。以鎗尖刀亂刺。殺斃僑民無數云。

關島廿六日電。倭寇播音稱。美軍艦一大隊。包含各種戰艦及運輸船共四百艘。現在游弋於沖繩東北一百里海面。似有向奄美大島登陸之圖。倭軍已準備應付一切云。

日，海陸軍共損失三萬五千壹百一十六人。其中以海軍損失最重。海關島廿六日電。美太平洋艦隊司令念密斯宣稱。美軍進攻沖繩五十六員之死亡及失踪者共四千二百七十八人。陸軍之死亡及失踪三千七百零六人。陸戰隊死亡者四千二百二十六人。受傷人數。陸軍壹萬四千人。陸戰隊七千四百人。海軍四千人。

重慶廿六日電。美空軍司令陳諾軍宣布。美飛機隊。昨日在華中敵。在河南省內炸死後退倭軍數人。在平漢鐵路以西。黃河南岸。帶炸毀火車橋頭十七具。破路軌大段。天空日機絕跡。美空軍已全操華中制空權。

岷尼拉廿五日訊。澳洲陸軍。在幾內亞掃蕩敵寇殘餘。昨日在威之西四里處。攻克巫暗角。在威之南三里處。一寺觀內。尋獲賊死灰七千盅。此宗倭火灰爲威域

三強會議舉行在即
英相邱卓爾暗示
西南太平洋敵寇與祖國斷絕交通
故賊寇雖死亦不能連殘灰回國安
返倭國。但自美軍收復菲律賓後

日在倫敦東北住宅區郊外作選競講。暗示三強巨頭會議在即。云於十七日之選舉期間內。（從六十五至七月五日）或要離開英國往。邱卓爾謂彼已通知美總統杜

之會議云。

●德之海軍司令自殺

巴黎廿六日訊。聯軍總司令部署德國之最後海軍司令夫利得保海軍大將於昨日自戕身歿。

●美總統未定
何時會晤地高將軍
華盛頓廿六日訊。白宮宣佈消息
美總統杜魯民目前未準備定何時
地高將軍會晤。

界秘書勞斯謂如若彼到美國杜
總統一定願意與地高將軍會晤之

●邱卓爾組成新內閣

▲並定是日參加競選

倫敦廿六日訊。邱卓爾首相。生

繼續執政至七月大選時爲止。新
閣之人員，保守黨優勢，邱卓爾
續爲英首相，並兼任財相與國防
長，艾登續任爲外交部長。七十
歲之邱卓爾已定是日開始參加華

印卓爾競爭選舉。昨夜印卓爾
宣佈組成新內閣後數小時。美
特使大衛斯亦到倫敦與印卓爾
登商議要事。同時美國白宮顧
根士及駐俄大使哈利民亦報謂
莫斯科云。

者。本校成立已四十餘年。向抱輸祖國文化爲國育才爲宗旨。近發展校務。籌募經費。及購建體育場。特發起勸募及推銷獎券兩種。組織勸捐隊向各界僑胞呼將之助。望各僑胞踴躍輸奇。也日

家族。亦實賴之。

(甲) 捐款條例

凡捐款在二百元以上者。除將其本人六寸相片。懸於本校禮堂門首以留紀念外。並登報表揚。

本人四寸相片。懸於本校禮堂門首以留紀念外。並登報表揚。凡捐款在五十元以上者。除將其本人二寸相片。懸於本校禮堂門首以留紀念外。並登報表揚。

紀念外。並登報表揚。
凡購獎券在廿元以上者。除題名懸於本校禮堂門首以留紀念外。並登報表揚。
凡捐款或購獎券五元以上者。登報表揚。

第一名	獎銀壹百元
第二名	獎銀五十元
第三名	獎銀四十元
第四名	獎銀三十元
第五名	獎銀二十元

第十一 名至二十名 每獎五元
每獎券銀壹元
准於七月廿九日在中華會館禮堂
當衆開彩
凡埠僑胞捐助或購獎券。尤爲感激

城多利華僑學校謹啟
中華民國三十四年 五月三日

祖國飯鍋 廉價出售

三仙。及有衣舖用具。如銅
沉箱等。廉價出售。有意購用者。
請來面議。

LUNG YICK
1350 Sundars St.
Esquimalt Victoria, B.C.

別具匠心的傑出
特別製作
不同凡品

鼓
油王

味道濃厚清香
製菜倍增鮮味

壹百磅每桶壹十壹元五毛
五十磅每桶六元五毛

中國豆油廠

CHINA SOYA BEAN PRODUCTS

652-666 E. Broadway Vancouver, B. C.

粵東各國
 著名工廠
 出品粗呢
 綢緞絨
 商標
 THE
 G
 J
 BRAND
 商
 精製各國
 著名工廠
 出品粗呢
 綢緞絨
 商標
 錦
 乾
 有
 限
 公
 司
 GUM JUNG CO. LTD.
 101 PRINCE STREET, EAST
 HONG KONG
 101 PRINCE STREET, EAST
 HONG KONG
 101 PRINCE STREET, EAST
 HONG KONG



周愛權

 大學及安省力測光學畢業

 驗眼配鏡藝
 第壹講手勢
 愛權畢業學返嚟
 工作精良又夠派
 戴一戴同睇
 確實唔同
 目力若朦朧當抵
 一到較岩就歡懷
 余同群敬頌

JACK K. CHOW
 OPTOMETRIST
 128 E. Hastings St. Vancouver, B.C. Marine 5938 Pacific 5727

●美國著名心理學家約翰華遜有云：「男女性事乃人生最重要的任務，故人人應知兩性之科學智識。」
 ●美國 Cincinnati 省法院首席法官賀夫文氏研究萬千離婚案件後之結論謂：「離婚案十分之九皆基於夫婦房事之不諧，故欲性事滿意及家庭美滿，必須要研究男女共處之最新藝術。」

●英國政府為強種繁族計，經已於今年開始頒令全英帝國大小學校實行兩性教育，中國衛生學會於去年秋建議我國政府頒令全國大學增設婚姻問題為必修科，作為改良民族健康之基本步驟，可知認識兩性之衛生問題，實為每個現代國民應有之天職。

現代兩性生活之藝術及衛生新法

丁原醫學博士編著
 人生出版社印行 實價五元
 每冊字數十餘萬言

本書各章

- ①現代男女性愛之特徵
- ②男女生殖器官之全貌及其功用
- ③男女之性質及其性慾
- ④一見鍾情的原因
- ⑤愛情的結合
- ⑥第一夜洞房的藝術及其衛生指導
- ⑦日常房事的藝術及其衛生指導
- ⑧性文的藝術(外八卷)
- ⑨一般房事的衛生及性
- ⑩最新發明之生男方法
- ⑪戒除的原因及有兒的
- ⑫方法
- ⑬最安全有效的避孕方法
- ⑭男子射精陽萎的原因
- ⑮西方之壯陽藥及其對
- ⑯子宮病陽萎的功効
- ⑰怎樣才合你的長情
- ⑱現代戰爭中結婚
- ⑲預防花柳傳染的有效方法

此書係古今中外最完善最坦
 白之性學巨著，萬千僑眾讀
 完此書而來函讚美者，數不
 勝計，此書可謂已寰球著譽
 月，下馳名。

未讀此書者，切勿因區區數元，而坐失人生最寶貴之秘密指導。

贈送圖書

本社不惜重資，曾已聘請生理學專家，繪畫兩性身體及男女生殖器官內外形狀解剖圖，并男女受精成孕以至胎兒長大過程的種種圖畫，并註明其部位名稱，附有解釋，圖共十五大幅，印成一大套，共長四十二寸，闊廿七寸，凡在此告白登載期內購(現代兩性生活之藝術及其衛生新法)一書者，隨書贈送此圖畫一大套。

若單獨買此圖畫者，零售價每套一元，郵費在內，只收現款，外國函購加三角。

代售處 全美各埠各華文書店

欲直接向本社函購者，可以寄赤紙或銀紙，或用 COD(即書到交銀)辦法。COD 費另加伍角。於收到書後五日內，如欲退還，如無損壞，原銀奉還。外國無 COD 每本連掛號郵費五元三角。

人牛出版社總經銷
 HUMAN BOOK PUBLISHER
 GENERAL P.O. BOX 408
 NEW YORK, N.Y.

船。解刀雷而受打。堪之轉船。又四
八十艘云。

設在亞弼街四四三號半〔即蓮花旌館樓下〕電話仔噠三九二五

Chinese Herbal Dispensary,
443 1/2 Abbott St. Vancouver, B. C.

參茸三鞭大補丸 此丸功能與陽固腎益髓生精 神開胃潤顏有轉弱為強之功	血氣兩虛 病後失調 下部寒冷 身體虛弱	治 筋骨不舒 夜多小便 食物不化 眼花足軟	男女合用 四時可服	抄鹿尾把補腎丸 此丸効能補氣補血生精益髓補腦提神滋陰生水開胃思 食健腎固精有反老還少之力	夜夢遺精 氣虛脾結 尿後反滴 精神困倦 行動艱難	神農氏萬應搜毒藥王 此藥王遊照華林寺僧侶所傳之秘方加以悉心研究特行 揀選正地道藥材用新法配製而成屢蒙僑胞讚許用之百 發百中誠為搜毒中之藥王 此藥王更有特色 有毒必瀉 有熱滯必清無隨毒之敗無絕嗣之危服之者操作自如雖 無阻碍工作食後兩點鐘自然見功一切熱毒腫大小便而 去其病症次第漸消服法簡便祇用滾滾水或清茶送下症	夜睡不寧 四肢無力 腰痛耳鳴 陰虛陽痿 不思飲食	治 夜睡不寧 四肢無力 腰痛耳鳴 陰虛陽痿 不思飲食	每盒五元 兩盒九元	每盒五元 兩盒九元	每盒四元
--	----------------------------	--	------------------	---	---------------------------------	---	---------------------------------	---	----------------------	----------------------	-------------

(外埠寄費貴客自理) SUN NOON YORK FONG
Phone Marine 8157 113 Pender St. E. Vancouver, B.C.

蒙賜顧・隨時應命・
MISSION CHIMNEY SERVICE
2040 Columbia St. FA. 7467

李

主 滑

Dr. William S. Chu Dr. Frederick S. Chu
Dentist Physician & Surgeon

統理男女外全科
西醫 趙社鴻
電醫所 MA. 2053
話佳所 West. 1489 LI
牙醫 趙社(現)
都度明大學牙科博士

16 HASTINGS STREET EAST
303-5 Holden Building
Vancouver, B. C.

醫學博士蔡清信

醫務所

中國銀行

BANK of CHINA, New York Agency
(14th floor) 40 Wall St. New York 5, N.Y.
電話號碼 電報掛號
Bowling Green 9-9161 Chung Kuo New York

[illegible]

撞醫風氣偏聞新舊花柳
等症針射電療全備

醫

DR. EDW. B. GUNG
地址 193 E. Hastings St.
Vancouver, B.C.
醫所 P.A.C. 8610
電話 住宅 Fairmont 724818

壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)
此是老字號藥丸每樽壹百粒價銀壹元
風濕藥水 Leland's Rheumatic Remedy
每樽壹元 及二元五毫
補腎藥水 [Leland's Kidney Tonic]
每樽壹元 及二元五毫
藥單小心配合
洗菲林及晒相
緬夾佐治街懷亞德藥房啓

仁 安 堂

創 製

救 急 萬 金 油

主治各症 有單說明

◀ 中樽五毛 ▶ ▶ 大樽八毛五 ▶

批發權利從優 各埠商號均有代理

Union Co. 137 E. Pender St. Vancouver, B.C. 聯興公司
Linwood Co. 112 E. Hastings St. Vancouver, B.C. 聯活公司

△△
華新書局

鄧良裝飾舖
承接裱花紙油色及裝飾餐
館商店工精價廉僑胞光顧
請由臧綫地址通知快捷妥
當 新工廠址
157 E. Powell St.
電話 PA-2715

J. E. H. van Donge, *Department of Mathematics, University of Amsterdam, The Netherlands*



OLD CHUM
VIRGINIA TOBACCO
FINE CUT
REGISTERED

倘欲捲成眞
正賞心之烟
仔。此包當
爲君所注意

全加洪門總幹部通告

爲通告事。照得本總部近向卑詩省洪門各堂社叔父昆仲。勸捐建築聖約瑟東亞人醫院。所有捐款收條。將由該醫院發來本部。然後發回各埠各人。以昭大信。並可爲扣除入息稅之憑據。特此佈告。俾衆咸知。

中華民國卅四年五月十八日

止咳療肺露每瓶壹元二毛五
眞正北冰洋海狗腎 每條一元二毛五
燕窩山地道油玉桂 每瓶四分價壹元

CHINA PRODUCTS CO.
147 Pender St. East
Vancouver, B. C.

中華國貨公司

用過療肺露者自述奇功

余患咳嗽多年。經友人介紹。購得療肺露一瓶。服之。咳嗽立止。精神煥發。誠爲治咳之聖藥也。余感其功。特誌之以告同病者。

療肺露
總批發處
行易貿海上
SHANGHAI TRADING CO.
193 HASTING STREET E.
VANCOUVER, B. C.
PHONE MA. 1831

雲高
髮絲司公活聯
LINWOOD COMPANY
112 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B. C.

位白告司公活聯

國內新聞

監察院 徹查舞弊貪污案

中央社訊 監察院自院長返渝後。工作推進。甚爲積極。除戰區第一二巡按使。分在西安。貴陽。執行巡察工作外。並派員參加軍風紀視察團。分赴各地巡視。該院現行工作。以澈查貪污舞弊案件爲中心。該院近來接到國民參政會及其他方面送來此項案件。各方頗爲注意之花紗布管理局。布案。中茶公司舞弊案。郵政儲匯局舞弊案。均已派員澈查。刻正配合兵役部之工作。執行監察任務。該院并以各大學校學生伙食多過粗劣。學生時有不滿表示。社會人士亦噴有煩言。特派員分赴各校視察。促其改善。至於中央銀行。中央信託局等機關員役待遇過優。頗受社會指摘。該院亦曾派員調查。提出報告云。

請購買 漂列地 靚麵包

做工衣裳

雲埠最齊備做工衣裳店樣樣上等貨品如帽說衫內衣各種手袋靴襪襪襪及做工衫連褲等應有盡有華友光顧極表歡迎

鍾氏公司謹啓
Jones Tent & Awning Ltd.
43 W. Hastings St.

製創房藥大機隆生
油靈活應萬標獅

Sang Lung Jan 35 Pender St. E. Vancouver, B. C.

本藥房揀選中西真貴藥料製煉獅標萬應活靈油氣味芬芳通達透絡扶正驅邪治男婦老幼內外各症或擦或食功效神速自出世以來馳名遠近社會人士凡經用者無不口誦神效實爲藥中無上之珍品病者視爲活命靈丹也

按本藥房萬應活靈油配製有黃白兩種色異功用同用者注意宜取何色請祈寫明製備大標獅有應市零沽批發均表歡迎

價目

- 大號獅標壹元二毛五
- 二號獅標壹元
- 三號獅標壹元
- 四號獅標壹元

來函照錄 生隆機大藥房執事先生鑒前蒙寄來活靈油一瓶。弟曾服用過。功效非常。好。茲附上郵票一張。伸銀伍元。二望。先生即寄。黃色大號獅標。由信館付來。應用可也。此致。商安。一九四三年七月十二日。由都朗度弟麥棟雲上

▲代售西醫社氣器具。每副十五元。如再買藥水。每樽五元。七毛五

▲國醫趙邦立寓內。▲丸散藥目函索即寄

樓酒僑華新
New W. K. Chop Suey House
127 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

防空照
熄常
火開
時市

電話失佛六六四二

每兩售二萬元

中央社訊 黃金法價。拾一月十三日起。中國農民銀行。及中國國貨銀行掛牌。售價已由每兩一萬七千五百元增至三萬元。另附加鄉鎮公益券兩成。共爲每兩二萬四千元。記者于拾四日走訪財部某負責人。據稱。黃金與物價之關係。早已脫節。此次黃金價格之提高。經財政當局慎重考慮後所定。并可吸收更多之游資。法幣折合黃金之儲蓄。亦將大量增多。至黃金價格之略爲提高。絕不影響外匯。蓋自我國目前對外貿易所行爲物物交換之法。商運不多。目前外匯匯率絕無變更之必要云。

我們宜戒 談清談

倘爾知道秘密事情
倘爾得悉重要消息
倘爾知道輪船飛機
軍民或貨物之來往
切勿傳洩於人
秘密事情一經傳說
難免洩漏機關無異
予敵人以殺人利器
之機會
須要緊記！我們的
敵人處處皆是慎之
慎之

時里 燕酒有限公司謹啓

理代險保壽人華國吳
HARRY JAMES
INSURANCE AGENT
25 W. Pender St. Phone Pacific 8443
Vancouver, B. C.

人壽保險。式樣不一。乃近代人壽最大幸福之一。亦爲人類生活上複雜經濟制度一柱石。人壽保險不特給予人們以安定生活。而且能使千百萬貯蓄金趨向於生產投資。人之無壽命保險者。常懷不安之觀感。在於戰爭時期。人壽保險每能集合財資。供給國家以作戰之命脈。

OWL DRUG CO.

澳洲藥材舖
喜市定夾細街
喜市定夾細街
鐵精牛肉汁補身
酒每樽一元
珍珠牙粉 每三毛

各種紙料平沽
本公司有「古律夫」成卷包物紙並加拿大最厚之「一號」紙
倫敦紙料有限公司
London Paper Co. Ltd.
160 Water St. MA. 2751

義泰公司莊書
G. HIGH CO.
500 Main St. Vancouver, B.C.
Telephone Pacific 9833

學講英語最好書本
鄭聰甫華英類語
又叫做(鄭智仔)
每本二元
外埠加寄費一毛

世界大旅館
WORLD ROOMS
176 Pender St. E.
VANCOUVER, B. C.

電話 辟矢佛 PA. 9035

司公務服 美國
FOOK MO COMPANY
831 Grant Ave. San Francisco, Cal.

補充新書應市

- 學生字典一元五
- 國語交際會話三毛
- 對照學生尺牘六毫
- 漢英新辭典七元五
- 同音字典二毛五
- 袖珍英華字典三元
- 漢模範字典五元五
- 【半】英漢字典二元
- 中英對照四書五元
- 白話註釋唐詩三百首讀本八毫

◎凡寄款交易。最要寫明。寄費現款而不擔保。寄。若有遺失。恕不答覆。寄費另加。

記興源利金
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Vancouver, B. C.

大宗土產 貨品上市

- 百磅土製油
- 壹磅土製油
- 壹磅土製毛油
- 壹磅土製蝦醬
- 土製豆豉沖菜
- 土製各種咸魚

電話 Manne 9743